



ПРАЙС-ЛИСТ

1. Письменный перевод

1.1 Стандартный письменный перевод с/на иностранный язык*

Язык	Услуги письменного перевода с иностранного языка на русский язык, рублей/переводческая страница**	Услуги письменного перевода с русского языка на иностранный язык, рублей/переводческая страница**
Западная и Центральная Европа:		
Английский	450	450
Немецкий, Французский	500	500
Итальянский, Испанский	600	600
Греческий, Латынь	700	750
Нидерландский (голландский), Португальский	650	650
Турецкий	650	650
Восточная Европа:		
Болгарский, Венгерский, Сербский	650	650
Польский, Чешский	650	650
Словацкий, Словенский, Хорватский, Черногорский	650	650
Македонский	950	950
Албанский	от 800	от 800
Скандинавия:		
Норвежский, Шведский, Датский, Финский	700	700
Страны СНГ и Балтии:		
Белорусский, Украинский	400	400
Азербайджанский, Армянский, Грузинский	550	550
Казахский, Киргизский, Таджикский, Туркменский, Узбекский	600	600
Латышский, Литовский, Эстонский	600	600
Молдавский, Румынский	550	550
Восточные языки:		
Арабский	700	700
Фарси, Персидский	от 800	от 800
Китайский, Корейский, Японский, Вьетнамский	750	750
Иврит	700	700
Хинди	900	900
Монгольский	1000	1000
Тайский	1000	1000

* стоимость перевода текстов общей тематики

** переводческая страница – 1 800 знаков, включая пробелы (по статистике)

1.2 Письменный перевод носителем языка

Язык	Услуги письменного перевода с русского языка на иностранный язык, рублей/переводческая страница*
Английский	от 800
Немецкий	от 800
Французский	от 800
Итальянский	от 800
Испанский	от 800

Стоимость перевода носителем на языки, не указанные выше, уточняйте у менеджеров.

* переводческая страница – 1 800 знаков, включая пробелы (по статистике)



1.3 Скидки и надбавки

Надбавки:	
Перевод текстов, включающих специальную терминологию (юридические, технические, экономические и т.п.)	от 10%
Перевод текстов повышенной сложности (банковской, авиационной, медицинской, телекоммуникационной тематики, маркетинг)	от 20%
<i>По согласованию с заказчиком о дополнительной редакции специалистом</i>	
Срочность для перевода с/на английский, немецкий, французский, испанский, итальянский (более 8-10 переводческих страниц*/рабочий день)	от 30%
Срочность для перевода с/на остальные языки (более 8-10 переводческих страниц*/рабочий день)	от 40%
Скидки:	
Объем текста от 50 до 100 переводческих страниц	5-7%
Объем текста от 100 до 200 переводческих страниц	10%
Объем текста более 200 переводческих страниц	15%

* переводческая страница – 1 800 знаков, включая пробелы (по статистике)

2. Редактирование

Наименование услуги	Стоимость услуги за переводческую страницу*
Проверка правильности перевода с русского языка на иностранный язык (перевод предоставляется заказчиком)	50% от стоимости стандартного письменного перевода с русского языка на иностранный язык
Проверка правильности перевода с иностранного языка на русский язык (перевод предоставляется заказчиком)	50% от стоимости стандартного письменного перевода с иностранного языка на русский язык
Стилистическое редактирование носителем языка	от 400 рублей

* переводческая страница – 1 800 знаков, включая пробелы (по статистике)

3. Устный перевод

Язык	Услуги устного последовательного перевода (рублей/час)
Английский, Немецкий, Французский	от 2 000
Испанский, Итальянский	от 2 500
Остальные языки	по договоренности

При заказе устного перевода на более чем 4 часа предоставляется скидка

4. Удостоверение копий документов, переводов и техническая работа

4.1 Нотариальное удостоверение

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)
Нотариальное заверение перевода (удостоверение подлинности подписи переводчика)	на следующий рабочий день	600
	в день размещения заказа	1000
Нотариальное удостоверение копии документа	на следующий рабочий день	100 / страница
	в день размещения заказа	150 / страница
Нотариальное удостоверение копии учредительного документа (устав, изменение в устав)	в день размещения заказа	1 000

4.2 Удостоверение перевода печатью компании

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)
Заверение перевода печатью компании	на следующий рабочий день	200



4.3 Техническая работа

Наименование услуги	Объем	Стоимость услуги (руб.)
Подготовка к нотариальному заверению (при предоставлении перевода заказчика)	до 10 листов	100
	более 10 листов	150
Набор текста на русском языке	1 страница*	150
Набор текста на иностранном языке	1 страница*	от 200
Ксерокопирование	1 страница	10
Сканирование (при условии размещения заказа в компании)	от 1 страницы	бесплатно

* страница – 1 800 знаков, включая пробелы (по статистике)

5. Удостоверение верности переводов в консульствах Италии, Испании, Португалии, Чехии, Болгарии, Вьетнаме Оформление документов в Посольствах и Консульских отделах других стран

По запросу предоставляем услуги по удостоверению переводов в других посольствах, не указанных выше

5.1 Удостоверение верности перевода в консульствах Португалии, Чехии, Болгарии, Вьетнаме в Москве

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги (руб.)*
Удостоверение документов в консульствах Португалии, Чехии, Болгарии, Вьетнаме	2-3 рабочих дня (в летний период времени сроки увеличены)+сроки перевода	1-2 документа / 3 000 3-4 документа / 4 500 5-6 документов / 5 500 7-9 документов / 6 000 от 10 документов / 8 000

* в указанную сумму не включена стоимость перевода, а также размер консульского сбора

5.2 Удостоверение верности перевода в консульстве Италии в Москве

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги (руб.)*
Письменный перевод с русского на итальянский язык аккредитованным переводчиком при Посольстве Италии	в зависимости от объема	850 руб./1800 символов с пробелами
Удостоверение перевода печатью аккредитованного переводчика	в зависимости от объема	1 документ/ 700
Удостоверение документов в консульстве Италии	2-3 рабочих дня (в летний период времени сроки увеличены)	1-2 документа / 3 000 3-4 документа / 4 500 5-6 документов / 5 500 7-9 документов / 6 000 от 10 документов / 8 000

* в указанную сумму не включен размер консульского сбора

5.3 Dichiarazione di valore in loco (Дикиарационе ди валоре ин локо).

Подтверждение эквивалентности российского образования для Италии

Для данной процедуры требуется наличие штампа «Апостиль» на оригинале образовательного документа.

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги (руб.)*
Удостоверение образовательных документов в консульстве Италии	1-2 недели (в летний период времени сроки увеличены)+сроки перевода	1 документ / 3 000 2 документа / 4 500 3 документа / 5 500 4 документа / 6 000 от 5 документов / 7 000

* в указанную сумму не включена стоимость перевода на итальянский язык, а также размер консульского сбора

5.3 Оформление документов в Посольстве Италии в Москве

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)*
Получение итальянского налогового номера - Codice Fiscale (Кодиче Фискале) в Посольстве Италии в Москве	2-3 рабочих дня	3000
Оформление TRASCRIZIONE (Траскриционе) свидетельства о заключении брака	2-4 недели	3000



5.4 Подача и получение документов в Посольстве/ Консульском отделе (с целью легализации документов)

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)*
Подача и получение документов в Посольстве/ Консульском отделе страны назначения, находящемся в г. Москве	сроки устанавливаются консульством	3000

5.5 Удостоверение верности перевода в консульстве Испании в Москве

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги (руб.)*
Удостоверение документов в консульстве Испании	5-7 рабочих дней (сроки могут быть увеличены)	1 документ и более / 4000

* в указанную сумму не включена стоимость перевода, а также размер консульского сбора

6. Апостиль

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)
Проставление штампа «Апостиль» на документы, выданные органами ЗАГС Москвы и Московской области	до 6 рабочих дней	4 000
Проставление штампа «Апостиль» на документы, выданные региональными органами ЗАГС РФ	до 7 рабочих дней + сроки пересылки документов	от 6 000 рублей + стоимость пересылки документов
Проставление штампа «Апостиль» на документы, удостоверенные нотариусами Москвы	5-6 рабочих дней 1-2 рабочих дня	4 000 11 000
Проставление штампа «Апостиль» на документы, удостоверенные нотариусами Московской области	5-6 рабочих дней 1 рабочий день	4 000 11 000
Проставление штампа «Апостиль» на документы, удостоверенные региональными нотариусами РФ	до 7 рабочих дней + сроки пересылки документов	от 6 000 рублей + стоимость пересылки документов
Проставление штампа «Апостиль» на документы, выданные образовательными учреждениями любого региона РФ (требуется нотариальная доверенность)	не менее 45-ти календарных дней	5 500
Проставление штампа «Апостиль» на справки об отсутствии судимости, выданные ГИАЦ МВД любого региона РФ	5-6 рабочих дней 1 рабочий день	4 000 8 000
Проставление штампа «Апостиль» на документы, выданные в странах СНГ, ближнего и дальнего зарубежья (для некоторых стран требуется нотариальная доверенность)	от 7 рабочих дней + сроки пересылки документов	по договоренности

7. Истребование

7.1 Истребование (получение дубликатов, повторных документов, справок и т.д.)

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)
Истребование справки об отсутствии судимости в ГИАЦ МВД РФ	с нотариальной доверенностью	
	15 рабочих дней	3 000 (7 000 - с апостилем)
	10 рабочих дней	4 400 (8 400 - с апостилем)
	6 рабочих дней	6 400 (10 400 - с апостилем)
	3 рабочих дня	10 800 (14 800 - с апостилем)
	2 рабочих дня	14 400 (18 400 - с апостилем)
1 рабочий день	18 400 (22 400 - с апостилем)	



	без нотариальной доверенности	
	10 рабочих дней	6 000 (10 000 - с апостилом)
5 рабочих дней	10 000 (14 000 – с апостилом)	
2 рабочих дня	17 800 (21 800 - с апостилом)	
1 рабочий день (при условии оформления заказа до 15 -00)	19 800 (23 800 - с апостилом)	
в день размещения заказа (до 12.00)	30 800 (35 800 - с апостилом)	
Истребование дубликатов документов, выданных органами ЗАГС Москвы	от 2 рабочих дней	3 350
Истребование дубликатов документов, выданных органами ЗАГС Московской области	от 2 рабочих дней	от 4 350
Истребование дубликатов документов, выданных образовательными учреждениями Москвы и Московской области	срок устанавливает учебное заведение	от 3 000
Истребование дубликатов документов, выданных региональными органами ЗАГС РФ	от 5 рабочих дней + сроки пересылки документов	от 4 350 + стоимость пересылки документов
Истребование дубликатов документов, выданных органами ЗАГС в странах СНГ, ближнего и дальнего зарубежья	от 14 рабочих дней + сроки пересылки документов	по договоренности
Истребование иных документов (архивные справки, дубликаты и проч.)	от 3 рабочих дней	от 3 000

7.2 Получение официального отказа в проставлении штампа "Апостиль" на справку о резидентстве для Казахстана в Министерстве Юстиции РФ

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)*
Получение официального отказа в проставлении штампа "Апостиль" на справку о резидентстве для Казахстана в Министерстве Юстиции РФ	Не менее 2 недель	5 500

8. Нострификация. Официальное подтверждение эквивалентности иностранных образовательных документов для продолжения обучения или трудовой деятельности на территории России.

(требуется нотариальная доверенность, копия всех заполненных страниц общегражданского паспорта, копия документа, подтверждающего факт смены фамилии/имени)

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)
Нострификация иностранных образовательных документов	2-4 месяца	11 500 (включая госпошлину в размере 6 500 рублей)
Получение официального письма-объяснения по случаю отказа в нострификации в соответствии с действующим соглашением между странами	2-4 недели	4000

9. Легализация

9.1 Консульская легализация

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)*
Проставление отметок Минюста и МИДа РФ с последующей подачей документа в Посольство страны назначения	11 рабочих дней	4 500
	6 рабочих дней	7 500
Проставление отметок Минюста и МИДа РФ без подачи документа в Посольство страны назначения	11 рабочих дней	3 500
	6 рабочих дней	6 500

* в стоимость не включен размер консульского сбора



9.2 Легализация документа через Торгово-промышленную палату РФ

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги за 1 документ (руб.)*
Проставление отметки ТПП РФ с последующей подачей документа в Посольство страны назначения	1-2 рабочих дня	5 900
Проставление отметки ТПП РФ без подачи документа в Посольство страны назначения	1-2 рабочих дня	4 900

* в стоимость не включен размер консульского сбора

10. Дополнительные услуги

Наименование услуги	Сроки выполнения	Стоимость услуги
Доставка по Москве	1-2 рабочих дня	от 300 рублей
Верстка	от 2 рабочих дней	от 100 рублей/1 физическая страница

Действительно с 29 марта 2017 года